

AGRÉGATION INTERNE**SOMMAIRE**

- | | |
|----------------------------------|--|
| - Arabe | - Italien (rectificatif) |
| - Biochimie-génie biologique | - Mécanique |
| - Économie et gestion | - Portugais |
| - Éducation physique et sportive | - Sciences physiques option physique chimie (rectificatif) |
| - Hébreu | |

Arabe

Les questions du programme de l'agrégation interne d'arabe pour l'année 2005 correspondent respectivement aux questions n° 1 - Littérature médiévale ; n° 2 - Littérature moderne ; n° 3 - Civilisation classique et n° 6 - Linguistique arabe contemporaine du programme de l'agrégation externe.

Biochimie-génie biologique

Le programme publié au B.O. n° 23 du 10 juin 1999 est **reconduit** pour la session 2005.

Économie et gestion

Le programme publié au B.O. spécial n° 3 du 29 avril 1999 est **reconduit** pour la session 2005.

Éducation physique et sportive

Dispositions relatives aux épreuves d'admission

Première épreuve

Programme limitatif des APSA support de la leçon :

- Acrosport.
- Athlétisme : sauts et courses (haies, relais, vitesse)
- Badminton.
- Basket-ball.
- Course d'orientation.
- Danse contemporaine.
- Lutte libre.
- Musculation.
- Natation : nages sportives, sauvetage.
- Rugby.

Deuxième épreuve

Programme limitatif des APSA support de la prestation physique :

- Athlétisme (course de durée).
- Badminton.
- Basket-ball.
- Danse.
- Foot-ball.
- Natation.

Déroulement des épreuves**Athlétisme**

La situation d'évaluation consiste en une course de 12 minutes sur un parcours de 320 mètres en forme de huit, tracé sur un terrain plat et horizontal. Les deux boucles du "huit" sont identiques. Elles comportent dans leurs parties curvilignes dix balises réparties tous les dix mètres.

Tout en cherchant à parcourir la plus grande distance possible, le candidat doit repasser toutes les minutes dans la zone d'intersection du "huit" où sont effectués le départ et l'arrivée. Pour respecter cette contrainte le candidat a la possibilité de réduire la distance à effectuer en contournant des balises différentes.

Badminton.

La situation d'évaluation consiste en une ou plusieurs rencontres en simple, d'une durée totale de 15 minutes. Le jury peut être amené à donner des consignes de jeu au joueur adversaire du candidat. Le terrain a les dimensions réglementaires. Le candidat a la possibilité de choisir la nature des volants (plastique ou plumes).

Basket ball

La situation d'évaluation consiste en une ou

plusieurs séquences de jeu à effectif réduit et sur un demi terrain.

La durée totale de la prestation est de 15 minutes. Au cours de cette prestation le candidat évolue dans le rôle de son choix et dans d'autres rôles définis par le jury. Ce dernier peut en outre être amené à donner des consignes de jeu.

Danse

La situation d'évaluation se compose de deux parties.

La première consiste en la présentation d'une chorégraphie préparée à l'avance par le candidat. La deuxième consiste en la présentation d'une séquence extraite de cette chorégraphie et transformée à la demande du jury.

Déroulement de l'épreuve :

Le candidat présente la chorégraphie qu'il a préparée, celle-ci doit avoir une durée comprise entre 2 minutes 30 secondes et 3 minutes et peut s'appuyer sur un support sonore.

Suite à cette présentation, le jury donne au candidat un thème de transformation (mots, phrases, images).

À partir de cette indication, le candidat choisit dans sa chorégraphie une séquence (d'une durée comprise entre 30 secondes et 45 secondes) et dispose alors de 20 minutes pour la transformer.

À la suite de cette préparation, le candidat présente, sans support musical, d'abord la séquence initiale puis la séquence transformée (celle-ci aura une durée comprise entre 30 secondes et 1 minute 15 secondes).

Conditions techniques de l'épreuve :

La surface d'évolution est de 11m x 9m.

Dans l'éventualité où la chorégraphie nécessite une mise en scène, celle-ci est mise en place par le candidat qui apporte son matériel et l'installe dans les 2 minutes qui précèdent son passage. Dans l'éventualité où la chorégraphie nécessite un support sonore, un lecteur de cassettes et de CD est mis à la disposition du candidat. L'enregistrement ne comporte que le support sonore de la chorégraphie. Le candidat en prévoit un double.

Football

La situation d'évaluation consiste en une ou plusieurs séquences de jeu à effectif réduit, et sur un

terrain aux dimensions aménagées avec buts. La durée totale de la prestation est de 15 minutes. Au cours de cette prestation, le candidat évolue dans le rôle de son choix et dans d'autres rôles définis par le jury. Ce dernier peut en outre être amené à donner des consignes de jeu.

Natation

La situation d'évaluation consiste en un "8 x 50 mètres nage libre"

Le premier départ est plongé, les autres s'effectuent dans l'eau.

L'évaluation de la prestation prend en compte la moyenne des huit 50 mètres nagés.

En outre, le candidat choisit l'un des sept contrats proposés ci-dessous et l'annonce au jury.

Contrat n° 1 : départ toutes les 60 secondes.

Contrat n° 2 : départ toutes les 70 secondes.

Contrat n° 3 : départ toutes les 80 secondes.

Contrat n° 4 : départ toutes les 90 secondes.

Contrat n° 5 : départ toutes les 100 secondes.

Contrat n° 6 : départ toutes les 110 secondes.

Contrat n° 7 : départ toutes les 120 secondes.

Si le candidat ne respecte pas le contrat annoncé avant le départ, il est évalué sur le contrat n° 7.

Si, pour réaliser un parcours de 50 mètres, le candidat dépasse le temps maximum prévu dans le contrat, le jury lui donnera 10 secondes de récupération à la fin du ou des 50 mètres concernés.

Hébreu

1 - Bible

Textes

- 2 Samuel, chapitres 5 à 24.

- 1 Rois, chapitres 1 et 2.

• Lectures conseillées

- *Miqra'ot gedolot* (toutes éditions).

- Article "Shemuel" dans *Encyclopaedia Miqrait*, vol. VIII, pp. 71-97.

- Article "Melakhim" dans *Encyclopaedia Miqrait*, vol. IV, pp. 1130-1154.

- Ackroyd P.R., *The Second Book of Samuel* (Cambridge Bible Commentary), Cambridge, 1977.

- Blau J., *Torat ha-hegeh ve ha-tsurot*, Israël, Hakibbutz Hameuchad, 1972 (2e éd. 1974 ; 3e éd. 1979).

- Caquot A. et Ch. de Robert, Les livres de Samuel, Genève, Ed. Labor & Frides, 1994.

- Cohen D., "2 Samuel 24 ou l'histoire d'un décret royal avorté", Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft, Berlin, n° 113 (2001), pp. 17-40.

- Dhorme E.P., Les livres de Samuel (Etudes Bibliques), Paris, 1910.

- Gunn D.M., "The story of King David. Genre and Interpretation", Journal for the Study of the Old Testament, Sheffield, 1978, pp. 65-84.

- Hertzberg H.W., I & II Samuel, a commentary, Old Testament, London, 1964.

- Joüon P., Grammaire de l'hébreu biblique, Rome, 1923.

- Kiehl J., Commentary on the Book of Samuel (en hébreu), 2 vol., Jérusalem, 1981.

- Mediebel A., Les livres des Rois traduits et commentés. Livre de Samuel (I et II des Rois), in La Sainte Bible (L. - - Pirot et A. Clamer) 3, Paris, 1949.

- Segal M.H., Sifre Shemuel, Jérusalem, 1956.

2 - La place du Kuzari de Juda ha-Lewi dans la pensée juive médiévale

Textes

- Cohen D., Ha-Kuzari ha-mebu'ar, Jérusalem, 1997.

- Touati Ch., Le Kuzari : Apologie de la Religion méprisée, Paris, 1994.

● Lectures conseillées

L- obel D., Between Mysticism and Philosophy, SUNY, Albany, 2000.

- Pinès S., "Shi'ite Terms and Conceptions in Judah Halevi's Kuzari", Jerusalem Studies in Arabic and Islam, 2 (1980), pp. 165-221.

- Silman Y., Philosopher and Prophet : Judah Halevi, SUNY, Albany, 1995.

- Wolfson H.A., "Maimonides and Halevi", Studies in the History of Philosophy and Religion, II Cambridge (Mass.), 1997, pp. 1520-160.

3 - Yehudit Hendel

Textes

- Ha-hamsin ha-aharon o : ha-hatsor shel Momo ha-gedolah, Tel-Aviv, Ha-sifriya ha-hadashah, Hakibbutz Hameuchad, 1993.

● Lectures conseillées

- Meiron Dan, Ha-koah ha-hallah, iyyunim ba-

siporet shel Yehudit Hendel, Tel-Aviv, Hakibbutz Hameuchad, 2002, pp. 47-66.

- Shirav Penina, "Iyyun be-yetsivatah shel Yehudit Hendel", in Ketivah le tammah, Tel-Aviv, 1998, pp. 47-114.

4 - Haïm Nahman Bialik

Textes

- Kol kitve H. N. Bialik, Tel-Aviv, Dvir (toutes éditions).

- Récits :

1) Arieh ba' al guf

2) Me' ahore ha-gader

3) Ha-hatsotsrah nitbayeshah

4) Yom ha-shishi ha-qatsar

5) Safyah

● Lectures conseillées

g) Hertzig Hanna, Ha-sippur ha-'ivri be-reshit ha-me'ah ha-'esrim, Tel-Aviv, Ha-universitah ha-petuhah, 18 (3), 1992.

h) Kriv Abraham (ed.), H. N. Bialik ve-yesirato, Jérusalem, Mossad Bialik, 1960.

i) Kritz Reuven, 'Ekh menatthem sippur, Tel-Aviv, 1988.

j) Shaqed Gershon (ed.), Bialik- yesirato le-sugeha be-re'i ha-biqoret, Jérusalem, Mossad Bialik, 1974.

k) Shaqed Gershon, Ha-sipporet ha-'ivrit 1880-1970, I "Bagola", Hotsa' at Keter ve-hakibbutz hameuchad, vol.2, chapitre 5, pp. 278-286.

l) Zemah Adi, "Al me-ahore ha-gader", Moznaim, 9 (32), 1959, pp. 104-116.

● Indications bibliographiques

Les bibliographies présentées dans ce programme n'ont pas la prétention d'être exhaustives ; elles ne sont pas non plus incontournables : il s'agit essentiellement d'une sélection d'ouvrages et d'articles destinés à faciliter l'accès aux œuvres.

Italien (rectificatif)

Le programme publié au B.O. spécial n° 5 du 20 mai 2004 est **modifié** comme suit :

Au lieu de :

Question n° 1 : Italo Calvino romancier

Lire :

Question n° 1 : Italo Calvino : romans, nouvelles, récits.

Mécanique

Le programme publié au B.O. n° 25 du 19 juin 1997 est **reconduit** pour la session 2005.

Portugais

Littérature

- A. Ferreira, Castro, Coimbra, Almedina, 1996 (étude et notes de Nair Castro Soares).

- Carlos de Oliveira, Casa na Duna, Lisboa, Sá da Costa, 1995.

Civilisation :

- BaKa Khosa, Ualalapi, Lisboa, ed. Caminho, 1991.

- Milton Hatoum, Dois Irmãos, São Paulo, Companhia das Letras, 2000.

Indications bibliographiques

Le jury a pensé qu'il pouvait être utile, pour les candidats isolés, de donner des indications bibliographiques sommaires sur les oeuvres du programme. Cette bibliographie n'a pas la prétention d'être exhaustive, elle n'est pas non plus incontournable ; il s'agit seulement d'une sélection d'ouvrages ou d'articles propres à faciliter l'accès aux oeuvres.

● Littérature

1 - Azinheira, Maria Teresa, Coelho, Maria da Conceição, A Castro [de] António Ferreira, "Apontamentos Europa América. Literatura e línguas 92", Mem Martins, Europa-América, 1994.

- Bismut Roger - "Pavane pour une infante défunte", in Mélanges offerts au Professeur Raymond Pouilliart, éd. Nawelaerts, Bruxelles, 1987, pp. 35-43.

- Coelho, Maria Conceição et Azinheira, Maria Teresa, A Castro de António Ferreira, Pub. Mem Martins, Europa-América, 1994.

- Earle, T.F., A Castro de António Ferreira, apresentação crítica, notas e sugestões. Ed. Comunicações, Lisboa, 1990, 143 p.

- Ferreira, António, A Castro, introdução, notas e glossário de F. Costa Marques, "Literária, Atlântida, 10", Coimbra, Atlântida, 1961, 157 p.

- Machado De Sousa, Maria Leonor, Inês de Castro na Literatura Portuguesa, Biblioteca Breve, vol. 96, Lisboa, ICALP, 1984.

- Marques, Maria das Dores, Nunes, Helena Pires, Soares, Lina Maria, Tragédia Castro de

António Ferreira propostas de abordagem, Cadernos de Português", Mem Martins, Sebenta, 2000, 110, [1] p.

- Roig, Adrien, La Tragédie "Castro" d'António Ferreira : établissement du texte des éditions de 1587 et 1598 suivi de la traduction française, Fundação Calouste Gulbenkian, Centro Cultural Português, Paris, 1971.

- Roig, Adrien, António Ferreira : études sur sa vie et son oeuvre : 1528/1569, Fundação Calouste Gulbenkian, Centro Cultural Português, Paris, 1970

- Roig, Adrien, "Inès dans la tragédie d'António Ferreira" in De la Péninsule Ibérique à l'Amérique Latine, Presses Universitaires de Nancy, Nancy, 1992

- Roig, Adrien, "Le Rêve d'Inès dans la tragédie Castro d'António Ferreira", in Inês de Castro : studi a cura di Patrizia Botta, Ravenna, 1999.

- Roig, Adrien, "La Castro d'António Ferreira, tragédie du sang", in Mélanges à la mémoire de Louis Michel, Montpellier, Université Paul Valéry, 1979

- Soares, Nair de Nazaré, Castro, Teatro Clássico no século XVI - A Castro de António Ferreira, fontes, originalidade, Almedina, Coimbra, 1996.

- Soares, Nair de Nazaré Castro, Introdução à leitura da "Castro" de António Ferreira, estudo integral e notas. Pub. Almedina, Lisboa, 1996.

- Teyssier, Paul, "Un problème d'histoire littéraire luso-espagnole, La genèse de l'épisode macabre dans le mythe d'Inès de Castro", in Mélanges offerts à Charles Aubrun, Paris, éd. Hispanique, 1975, pp. 323-335.

2- Frances-Dumas, Marie, "Hilário : personnage à la dérive entre réalité et rêve dans Casa na Duna de Carlos de Oliveira", Quadrant n° 14, 1997, Centre de Recherche en Littérature de Langue Portugaise, Université Paul-Valéry, Montpellier III, pp. 102-132.

- Pais Brandão, Fiana Hasse, "Nexos sobre a obra de Carlos de Oliveira", in Colóquio Letras, Lisboa, n° 26, Julho de 1975 et n° 29, Janeiro de 1976.

- Rego, Raul, "Casa na Duna de Carlos de Oliveira", Lisboa, Diário Popular, 9 de Julho de 1981.

- Reis, Carlos, *Bibliografia selectiva : Neo-Realismo Português*, Coimbra, Liv. Almedina, 1983, 681p.
- Rodrigues, Urbano Tavares, *Um Novo olhar sobre o Neo-Realismo*, Lisboa, Moraes ed., 1981, 116p.
- Simões, João Gaspar, "Casa na Duna" in *Crítica III - romancistas contemporâneos*, Lisboa, Delfos, s.d., pp. 171-178.
- Vértice, XLII, 450-451, sept-oct et nov-déc 1982 pp.463-761, consacré à Carlos de Oliveira.
- **Civilisation**
- 1 - Balibar, Étienne, *Race, classe, nation, les identités ambiguës*, Paris, éd. La Découverte, 1989.
- Carrilho, Maria, *Sociologia da Negritude*, Lisboa, ed. 70, 1975.
- Cavacas, Fernanda, *O texto literário e o ensino da língua em Moçambique*, Col. Sete, Lisboa/Maputo, 1994.
- Depestre, René, *Bonjour et adieu la négritude*, Paris, Seghers, 1980.
- Laban, Michel, *Moçambique-Encontro com escritores*, 3 vol., Porto, Fund. Eng. António de Almeida, 1998 (Ba Ka Khosa pp. 1041-1080).
- Leite, Ana Mafalda, "A dimensão anti-épica da moderna ficção moçambicana : Ualalapi de UBK Khosa", in *Discursos. Estudos de língua e cultura portuguesa n° 9*, Lisboa, Fev. 1995, pp.53-69.
- Matusse, Gilberto, *A construção da imagem de moçambicanidade em José Craveirinha*, Mía Couto e U. Ba Ka Khosa, Maputo : Livraria Universitária, Univ. Eduardo Mondlane, 1998, 208p.
- 2 - -Avila Bastos De, Fernando, *L'immigration au Brésil, contribution à une théorie générale de l'immigration*, Rio de Janeiro, Agir, 1956, 230p.
- Bhabha, Homi K., *O local da cultura*, Belo Horizonte, Editora da UFMG, 1998.
- Chamoiseau, Patrick ; Bernabé, Jean ; Confiant, Raphaël. *Éloge de la créolisé*, Paris, Gallimard, 1990.
(disponible en portugais sur le site "<http://www.ufrgs.br/cdrom/>)
- Cury, Maria Zilda Ferreira, "Récits d'Immigrants", *Quadrant*, n.18-2001, Centre de Recherche en Littérature de Langue Portugaise Univ. Paul-Valéry-Montpellier III -
- Fahd Hajjar, Claude, *Imigração Árabe : cem anos de reflexão*, São Paulo, Içône, 1985, 231 p.
- Fausto, Bóris, *Historiografia da imigração para São Paulo*, São Paulo, Editora Sumaré
- FAPESP, 1991 (Série Imigração) "Imigração : cortes e continuidades", in *História da Vida Privada no Brasil*, vol.4, São Paulo, Companhia das Letras, 2000, pp.13-62
- Hatoum, Milton, *Deux frères*, traduit par Cécile Tricoire, Seuil, Paris, 2003 ; *De volta ao porto de Manaus*, nouvelle publiée en français dans la revue *Belles Latines*, 2003.
- *Literatura e Memória-notas sobre Relato de um certo Oriente*, PUC-SP, 1995.
- Laub, Michel. *Esau e Jacó em Manaus*, *Revista Bravo*, n.33, Junho 2000, S.Paulo.
- Lima, Luiz Costa, "Dois ensaios sobre a obra de Milton Hatoum", *Intervenções*, Editora da Universidade de São Paulo, São Paulo, 2002.
- Loeb Greiber, Betty, Saigh Maluf, Lina e Cattini Mattar, Vera, *Memórias da imigração-libaneses e sírios em São Paulo*, São Paulo, Discurso editorial, 766 p.
- Osman, Samira, 1997, "A Imigração árabe no Brasil", *Travessia-Revista do Migrante* (São Paulo), XII (35), set.-dez : 17-23.
- Porto, Maria Bernadette, "Negociações identitárias e estratégias de sobrevivência em textos de migrações nas Américas", in Bernd, Zila (org) *Americanidade e transferências culturais*, Porto Alegre, Editora Movimento, 2003.
- Rossi Agnelo, Brasil : *integração de raças e nacionalidades*, São Paulo, Companhia Ilimitada, 1991.
- Scramim, Susana. "O território da Identidade", In : *Cult, Revista Brasileira de Literatura*, N.36, julho 2000, S.Paulo.
- Truzzi, Oswaldo, *Patrícios-Sírios e Libaneses em São Paulo*, São Paulo : Hucitec, 1997.
- Miranda, Ana, *Amrik*, Companhia das Letras, 1997.
- *Historia da imigração no Brasil : as famílias, Serviço nacional da divulgação cultural brasileira*, São Paulo : SNDCEB, 1985
- "Relações entre o Brasil e o Mundo árabe : construções e perspectivas", (Séminaire orga-

nisé par l'Itamaraty en Juin 2000) tout particulièrement le "Painel VII" sous le titre "Cultura e imigração árabes : influência na sociedade brasileira" "Accessible en PDF sur le site : "ftp://ftp.unb.br/pub/UNB/ipr/rel/funag/2001/"

• Sur Internet :

"http://www.ufrgs.br/cdrom/"

"http://www.ufrgs.br/cdrom/"

"http://www.arabias.com.br"

"http://ftp.unb.br/pub/UNB/ipr/rel/funag/2001"

"http://www.memorialdoimigrante.sp.gov.br"

"http://www.linguativa.com.Br/

home_entrevista_hatoum.asp"

"http://www.meguimaraes.com/imagensepalavras/arquivo/002762.htm"

"http://www.hottopos.com/collat6/milton1.htm"

"http://www.cyberkiosk.pt/arquivo/ciber-kiosk8/livros/aparecida.html"

"http://www.secrel.com.br/livros/resumos_ordem/relato_de_um_certo_oriente.htm"

"http://www.ledevoir.com/2004/01/10/44536.html"

"http://www.rizoma.ufsc.br/semint/trabalhos/

Marcos%20Reigota%20%20Sorocaba.doc"

"http://www.usp.br/revistausp/n13/sumario13.html"

"http://www.feranet21.com.br/livros/resumos_ordem/does"

"http://www.blogdoromance.com/Blog87.html"

Sciences physiques option physique et chimie (rectificatif)

Le programme publié au B.O. spécial n° 5 du 20 mai 2004 est **modifié** comme suit :

Au lieu de :

2 - Montage et traitement automatisé de l'information

Le niveau est celui des classes post-baccalauréat des lycées.

Lire :

2 - Montage et traitement automatisé de l'information

Le niveau est celui des classes post-baccalauréat des lycées.

La liste des montages publiée au B.O. spécial n° 3 du 22 mai 2003 est **reconduite** pour la session 2005.